

DUGNY *le mag*

N° 60
Février 2016



Magazine d'informations municipales
www.ville-dugny.fr



Lundi 11 janvier 2016
Dugny entre dans le nouveau territoire
«Paris Terres d'envol» p.10



Dugny en images p.4
Vœux 2016



Dossier p.11
Dugny réussit son pari !



Encart agenda culturel
De février à juillet 2016

10

Travaux : du nouveau dans notre ville

De nouveaux travaux ont été réalisés ces dernières semaines.

18

Jean, le dernier des Mohicans

Portrait de l'un des derniers combattants de la 2nde Guerre Mondiale.

28

Le concert de Noël a marqué les esprits

Spectacle émouvant des élèves du Conservatoire.



3 - EDITORIAL

4 - VŒUX 2016

6 - 7

DUGNY EN IMAGES

8 - 17

DUGNY EN ACTION

TRAVAUX

Du nouveau dans notre ville

LA METROPOLE DU GRAND PARIS

L'envol du «Territoire 7»

DOSSIER : DEFI 21

Dugny réussit son pari !

18 - 21

DUGNY C'EST VOUS

PORTRAIT

Jean, le dernier des Mohicans

CADRE DE VIE

Dugny lance ses conseils citoyens

Dugny expérimente la démarche GUSP

Une dugnysienne sur le devant de la scène !

VIE ASSOCIATIVE

Les Restos du cœur et la Croix-Rouge redonnent le sourire aux dugnysiens

24 - 29

VIVRE DUGNY

EDUCATION

Des points d'écoute pour tous

Dynamique emploi

Le PEDT est lancé

SANTÉ

Grippe : symptômes, traitements, vaccination

CULTURE

Le concert de Noël a marqué les esprits

Kamel le magicien a bluffé Dugny

EXPRESSION LIBRE

30 - 31

DUGNY PRATIQUE

Hôtel de ville

1 rue de la Résistance
93440 Dugny
01 49 92 66 66
communication@mairie-dugny.fr

Site Internet

www.ville-dugny.fr

Facebook

www.facebook.com/ville.dedugny

Directeur de la publication

André VEYSSIERE - Maire

Directrice de la rédaction

Corinne TAILLER

Directrice adjointe de la rédaction - Conception graphique et réalisation

Manuela DOS SANTOS

Journaliste

Alexandre RABIA

Photos :

© service communication

N° 60

Février 2016 • Tiré à 5000 ex.

Imprimeur

Imprimerie ETC INN



M. André VEYSSIERE
Maire de Dugny

Chères Dugnysiennes,
chers Dugnysiens,

L'année 2015 a été marquée par de terribles attaques contre notre pays. Plus que jamais, nous nous devons de rester unis et solidaires. Cette union est indispensable pour rester debout et continuer de vivre.

Car la vie continue, et pour notre Ville, 2016 s'annonce comme une année d'espoir et d'avenir. De grands dossiers sont en cours. Commençons par la Métropole du Grand Paris. Celle-ci est arrivée le 1^{er} janvier dernier, et Dugny a intégré le Territoire 7, appelé Paris Terres d'envol, qui regroupe huit communes de la Seine-Saint-Denis. Ces territoires exerceront 10 compétences dans les domaines de l'eau, de la gestion des déchets, de la politique de la ville, ou encore des équipements culturels et sportifs. Le territoire va représenter une très lourde machine à faire fonctionner tout en ayant toujours à l'esprit de protéger nos Villes et d'apporter à nos administrés le bon fonctionnement qu'ils attendent de leurs élus.

Un autre événement exceptionnel aura lieu cet été. Après deux ans de travaux, l'usine d'Airbus Helicopters va enfin prendre ses fonctions. Au total, ce sont plus de 800 salariés qui se rendront chaque jour sur les terrains de l'ancienne base aéronavale.

Autre bonne nouvelle pour le développement économique de Dugny, le constructeur aéronautique brésilien Embraer a choisi de s'installer dans la nouvelle zone d'activités. Preuve que notre Ville a toute la confiance des plus grosses entreprises aéronautiques au monde.

En dehors de ces importantes implantations, l'année 2016 va voir plusieurs chantiers sortir de terre. Depuis notre réélection, nous avons pendant deux ans réalisé le plus dur : les sondages de sol, une particularité de notre Ville suite à des dépollutions hydrocarbures et pyrotechniques qui ralentissent l'obtention de tous les accords. Ce travail de l'ombre ne se voit pas, mais tout cela est terminé et nous allons revoir à nouveau des grues sur Dugny tant pour le centre aéré que pour le nouveau conservatoire, sans

“ 2016 va voir plusieurs chantiers sortir de terre ”

oublier la construction d'un immeuble de 69 logements en accession à la propriété et une crèche de 35 berceaux.

Attendue par tous les dugnysiens, la Tangentielle Nord sera fonctionnelle comme prévue en septembre 2017, avec l'ouverture de notre propre gare et l'urbanisation de ce secteur, représentant plus de 600 logements.

Pour finir, Dugny a été choisie pour accueillir le village des médias, si Paris est désignée pour organiser les Jeux Olympiques 2024. A terme, les 5000 chambres des journalistes seront transformées en 1500 logements. Des infrastructures qui seraient bénéfiques pour l'avenir de Dugny.

De nombreuses familles sont dans la détresse et dans une grande précarité. Nous les tenons à bout de bras et demain, grâce aux réalisations à venir, nous pourrions enfin continuer un rééquilibrage de la population.

Une fois encore, je vous souhaite une excellente et heureuse année 2016.

 Le maire,
André VEYSSIERE

Journal imprimé en utilisant des encres végétales, sans diluant pétrolier sur du papier recyclé.





Vœux 2016 Des vœux d'espoir et d'avenir

Jeudi 14 janvier, André Veyssière a présenté ses vœux à la population dugnysienne. Si les rires et les embrassades étaient de mise lors de cette soirée festive, M. le Maire en a profité pour annoncer les prochains défis de la Ville et récompenser certains habitants dugnysiens.

Le vent glacial n'a pas empêché les dugnysiens et les non dugnysiens de se réunir nombreux à la salle Henri Salvador en ce jeudi 14 janvier. Comme chaque année, André Veyssière et son Conseil municipal avaient donné rendez-vous à la population et à tous les acteurs de la ville pour présenter les vœux 2016. «*Je salue toutes les personnes présentes ce soir. Votre présence témoigne de l'intérêt porté à la réussite de notre action*». La soirée a débuté avec la chorale du Conservatoire, qui a chanté plusieurs chansons sous le regard émerveillé de l'assistance. Avant de commencer son discours, M. le Maire avait tenu à ce que les enfants reprennent un chant, qui correspondait à un message de paix et d'espoir entre les peuples. «*Cette union nous est indispensable devant les terribles épreuves qui ont endeuillé notre pays*».

De belles perspectives d'avenir

Car les tragiques attentats survenus à Paris lors de l'année 2015 ne pouvaient être oubliés par M. le Maire.

«*Nous sommes tous là pour servir, protéger, et donner de l'amour à notre pays. Peu importe les menaces, les attaques que l'on subit, Paris et la France ne se laisseront jamais réduire au silence*». Mais comme l'a dit André Veyssière, la vie continue. Entre le village des médias pour

“ L'union est indispensable devant les terribles épreuves qui ont endeuillé notre pays. ”

les JO 2024 à Paris, la prochaine prise de fonction d'Airbus Helicopters sur notre territoire, et l'arrivée de la Métropole du Grand Paris, de fabuleux défis attendent notre commune et de belles perspectives d'avenir sont à prévoir. «*Nous allons aussi revoir des grues sur Dugny*, a déclaré M. le Maire, *tant pour le centre aéré que pour le Conservatoire, sans oublier la construction d'un immeuble de 69 logements en accession à la propriété et une crèche de 35 berceaux*».

Médailles et récompenses

Cette soirée a aussi permis de récompenser de nombreux dugnysiens. Honneurs à six jeunes filles du collège Jean-Baptiste Clément, championnes de France UNSS de Hip-Hop en mai dernier. Accompagnées de M^{me} Dangles, la principale du collège, elles ont reçu la médaille du mérite sportif pour leur belle performance. Ce fut ensuite au tour de M. Rachedi d'être accueilli sur le podium. Ce commerçant bien connu de Dugny a reçu la médaille d'argent de la Ville, pour son «*sens de la fidélité*» et ses «*qualités de cœur et de bon sens*».

Après ces récompenses, les portedrapeaux, présents lors de toutes les commémorations, sont montés sur scène, et ont reçu un bel hommage de la part d'André Veyssière. La soirée s'est clôturée avec La Marseillaise, reprise par toute l'assistance d'une seule et même voix.

Vœux aux seniors vendredi 23 janvier 2016



Le gymnase Alain Mimoun a fait salle comble pour le banquet des seniors.



Les enfants de la chorale du Conservatoire ont ouvert les vœux de M. le Maire.

Samedi 23 janvier 2016 s'est déroulé le traditionnel banquet des seniors au gymnase Alain Mimoun. A partir de midi, et après avoir été accueillis par le Conseil municipal, les premiers invités se sont installés aux quatre coins du gymnase. Avant de passer à table, M. le Maire a tenu à adresser un petit mot à l'assistance, tout en ayant une pensée pour les Dugnysiens disparus récemment. André Veyssière en a aussi profité pour célébrer les noces d'or. Et cette année, seulement un couple a fêté son cinquantième anniversaire de mariage. Il s'agit de Monique et Bernard Brunet, qui ont reçu un joli bouquet de fleurs ainsi qu'un chèque cadeau. Enfin, un orchestre reprenant différents classiques sur le thème de l'amour a accompagné les convives, qui ont pu danser tout l'après-midi sur la piste de danse prévue à cette occasion.



Les championnes de France UNSS de Hip-Hop, décorées de la médaille du mérite sportif, en compagnie de M. le Maire et Quentin Gesell.



M. le Maire et Marie-Claude Collet, adjointe aux personnes âgées, ont présenté leurs vœux aux seniors.



M. Rachedi, entouré de sa famille, a reçu la médaille d'argent de la Ville.



Célébration des noces d'or du couple Monique et Bernard Brunet, en présence de M. le Maire et de ses élus.

Dugny en images



1 **Vendredi 27 novembre**, s'est déroulée à la salle Henri Salvador la remise des récompenses républicaines avec en première partie la remise des médailles du travail, suivie de la remise des récompenses des bacheliers dugnysiens, qui ont obtenu une médaille et un chèque cadeau offert par la ville.

2 **Dimanche 29 novembre**, la traditionnelle foire aux jouets a eu lieu à l'espace Victor Hugo. Certaines familles ont pu revendre leurs jouets inutilisés et faire des heureux à l'approche des fêtes de Noël.



3 **Mardi 1^{er} décembre**, l'association Aides 93 est passée au centre de santé de la Ville dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre le sida. Des dépistages gratuits et anonymes étaient proposés aux dugnysiens.



4 **Mardi 15 décembre**, trois classes du lycée hôtelier François Rabelais ont participé à un théâtre forum à la salle Henri Salvador avec les comédiens du théâtre de l'opprimé. Le thème portait sur les violences faites aux femmes et l'égalité entre les sexes.

5 **Mercredi 16 décembre**, la compagnie caravane est passée par le multi-accueil pour jouer un spectacle interactif devant les enfants, quelques jours avant Noël.





6 Mercredi 16 décembre, les centres de loisirs des différentes écoles de la Ville ont eu le droit à leur dernier spectacle de l'année, avec l'histoire d'amitié entre une petite fille et le grand méchant loup dans la forêt.

6



7 Jeudi 17 décembre, nos seniors ont aussi eu le droit à leur colis de Noël. 585 personnes de plus de 65 ans ont reçu un paquet cadeau contenant plusieurs produits de qualité.

7

8 Jeudi 17 décembre, le Père Noël est passé dans les écoles de la Ville. A la veille des vacances de Noël, chaque enfant s'est vu remettre un livre et des chocolats, offerts par la Municipalité.

9 Vendredi 8 janvier, le repas du cœur s'est déroulé au centre social arc-en-ciel. Pour l'occasion, les adhérents du centre social avaient préparé le repas pour les bénéficiaires des Restos du cœur. Patrick Azan, magicien mentaliste, s'est chargé d'animer la soirée.

10 Dimanche 17 janvier, un magnifique sextuor d'instruments à cordes et à vents sous la houlette de Florence Duquesnoy et Michel Dietz a enchanté le public de l'auditorium.



8



9



10

Travaux

Du nouveau dans notre ville

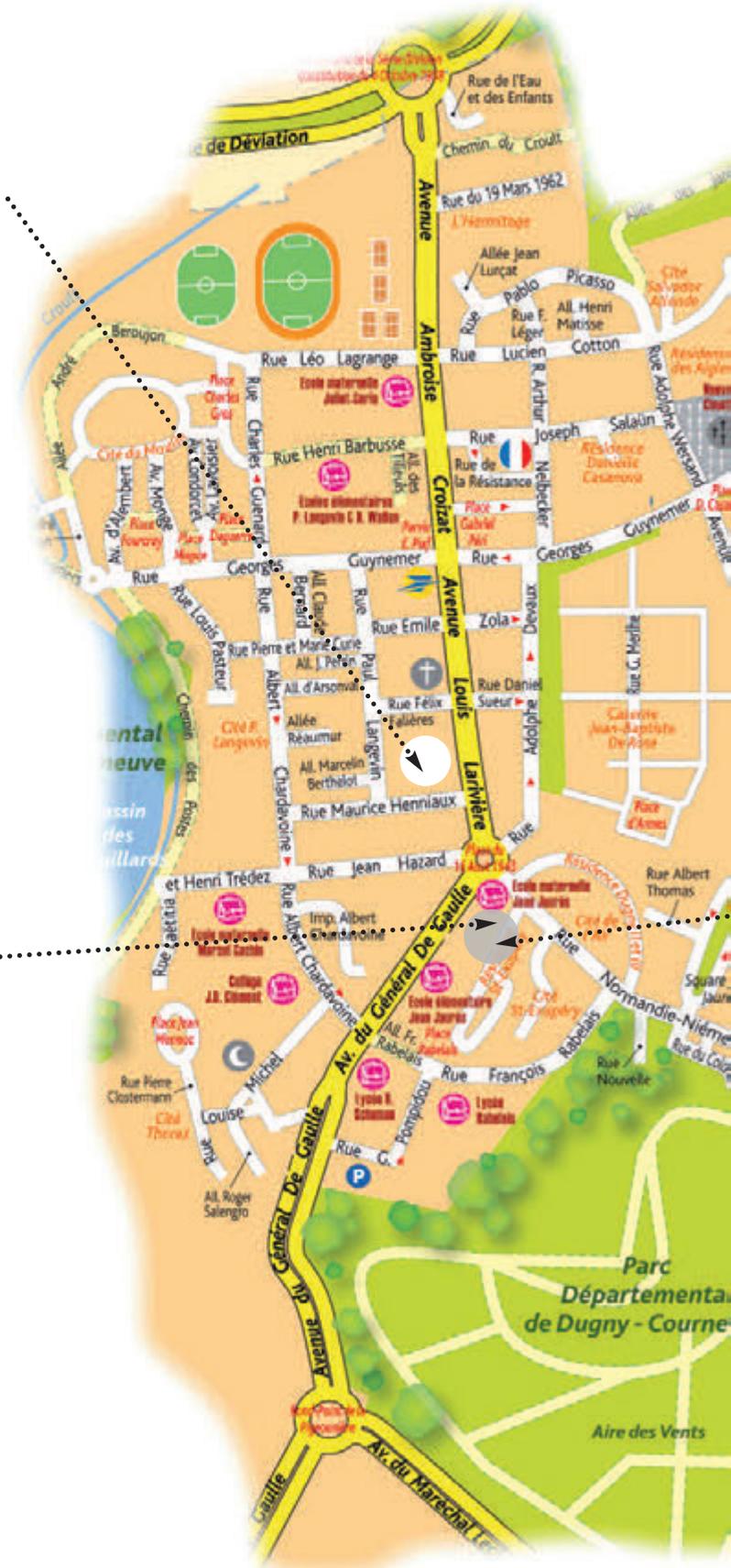
Une nouvelle aire de jeux au square Larivière

Une aire de jeux sera installée par la Municipalité au square Larivière au cours du premier trimestre 2016. Une seconde aire de jeu verra le jour dans le courant de l'année 2016 au square Lacan.



Un nouveau parquet pour la salle de danse du groupe scolaire Jean Jaurès

Pendant les vacances de Noël, la Municipalité a installé un nouveau parquet au sein de l'école élémentaire Jean Jaurès, qui pourra profiter au Conservatoire de la Ville.



en bref

Des radars sécurité pour les enfants

Pour assurer la sécurité de ses enfants, la Ville va installer trois radars pédagogiques : un sur l'avenue Charles de Gaulle direction le Bourget, un deuxième sur l'avenue Croizat et un dernier dans la rue Chardavoine.

Ces radars mettent en garde les automobilistes sur le danger que représente une vitesse trop élevée

près des lieux publics, et encore plus près des écoles.



Des mallettes de sécurité dans les écoles

Dans le cadre du PPMS (Plan Particulier de Mise en Sûreté), des exercices de confinement ont été effectués dans les écoles. Le but étant de mettre les élèves en sécurité en cas de graves incidents, comme une tempête ou encore une explosion. C'est dans cette optique que des mallettes de sécurité ont été distribuées dans les écoles. Le chef de la division de la logistique et du patrimoine de Seine-Saint-Denis de l'Education nationale est à l'origine de cette action.



Exercice de confinement dans le silence pour les enfants de l'école Joliot-Curie.

De nouveaux tableaux numériques dans les écoles

Depuis 2013, des tableaux numériques interactifs (TNI) sont installés dans les écoles de la Ville. En 2015, pas moins de douze tableaux ont été déployés dans les écoles élémentaires. Il y en aura au moins quinze de plus en 2016. L'objectif étant que toutes les écoles de la ville soient équipées de TNI en 2017.

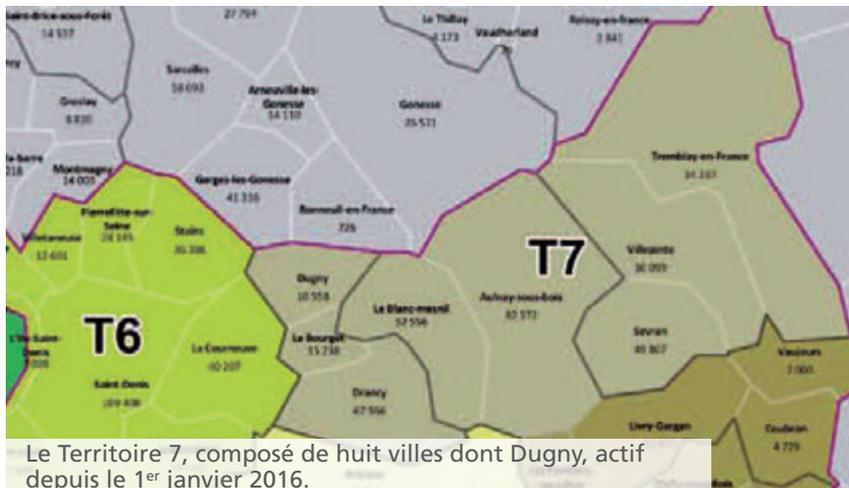


De nouveaux locaux pour l'inspection académique

Les nouveaux locaux de l'inspection académique ont pris place près de l'école maternelle Nelson Mandela. Les travaux ont été réalisés par les services municipaux de la Ville, qui ont effectué des travaux d'information et de sécurisation, ainsi que la mise en fonctionnalité d'un réseau informatique et d'une alarme. Le bâtiment comporte désormais des services administratifs. Ces travaux avaient pour objectif d'installer une dizaine de fonctionnaires de l'Education nationale sur une plateforme de plus de 100 m².



La Métropole du Grand Paris L'envol du « Territoire 7 »



Le Territoire 7, composé de huit villes dont Dugny, actif depuis le 1^{er} janvier 2016.

Depuis le 1^{er} janvier 2016, le T7 est devenu une réalité. Cette nouvelle entité administrative regroupe les villes d'Aulnay-sous-bois, Le Blanc-Mesnil, Le Bourget, Drancy, Dugny, Sevrans, Tremblay et Villepinte, soit un territoire comptant 350 000 habitants.

Le premier conseil du territoire, qui s'est déroulé le 11 janvier 2016 à l'Espace Pierre Peugeot d'Aulnay-sous-bois, a officialisé le nom prévu pour le territoire 7, à savoir Paris Terres d'envol. Ce territoire est un des douze qui compose la Métropole du Grand Paris. Ce nom rappellera la proximité de ce territoire avec la capitale mais aussi sa vocation à être la porte d'entrée de Paris grâce aux aéroports du Bourget et de Roissy ainsi que son important réseau autoroutier. Il est aussi l'évocation d'une formidable opportunité pour le T7 de devenir un pôle d'excellence et d'attractivité en matière de développement économique du Nord-Est francilien.

Le territoire regroupera les communes des Communautés d'agglomérations de l'aéroport du Bourget (CAAB) et Terres de France (CATF), ainsi que les communes du Blanc-Mesnil et d'Aulnay-sous-Bois, siège de l'établissement public territorial (EPT).

Paris Terres d'envol, en coopération avec la Métropole du Grand Paris, assumera une dizaine de compétences, dans les domaines de la politique de la ville, de la gestion des équipements culturels et sportifs, du plan climat-air territorial ou encore du plan local d'urbanisme.

A l'issue de ce premier conseil, **Bruno Beschizza**, maire d'Aulnay-sous-bois, a été élu Président de Paris Terres d'envol. Parmi les 72 conseillers en place, deux sont issus de Dugny : Séverine Levé et Frédéric Nicolas, adjoints au maire. Séverine Levé a d'ailleurs été nommée 7^{ème} vice présidente du nouveau bureau.

Frédéric Nicolas représente quant à lui la Ville à Paris Métropole.



Séverine Levé, 7^{ème} vice présidente du nouveau territoire et Frédéric Nicolas, conseiller territorial.

Composition du bureau du conseil territorial

Le conseil de territoire, composé de 72 membres a élu lundi 16 janvier son bureau, composé de 14 vice-présidents et d'une conseillère déléguée :

- 1^{er} Vice-président :
Martine Valleton - Villepinte (Maire)
- 2^{ème} Vice-président :
Thierry Meignen - Le Blanc-Mesnil (Maire)
- 3^{ème} Vice-président : Aude Lagarde - Drancy
- 4^{ème} Vice-président : Elsa Wanlin - Sevrans
- 5^{ème} Vice-président :
Mathieu Montes - Tremblay-en-France
- 6^{ème} Vice-président :
Albert Conty - Le Bourget
- 7^{ème} Vice-président : Séverine Leve - Dugny
- 8^{ème} Vice-président :
Alain Ramadier - Aulnay-sous-Bois
- 9^{ème} Vice-président :
Anthony Mangin - Drancy
- 10^{ème} Vice-président :
Brigitte Lemarchand - Le Blanc-Mesnil
- 11^{ème} Vice-président :
Jean-François Baillon - Sevrans
- 12^{ème} Vice-président :
Denis Cahenzli - Aulnay-sous-Bois
- 13^{ème} Vice-président :
Merzouba Coccozza - Drancy
- 14^{ème} Vice-président :
Franck Cannarozzo - Aulnay-sous-Bois
- Conseillère Territoriale Déléguée :
Amel Jaouani - Tremblay-en-France



Dossier

DEFI 21 : Dugny réussit son pari !



Dugny a accueilli, du 30 novembre au samedi 12 décembre 2015, la 21^{ème} conférence des parties des Nations Unies sur les changements climatiques. Après quinze jours d'âpres négociations, les 195 pays ont signé un accord historique sur le climat. Cet accord vise, entre autre, à poursuivre les efforts pour limiter la hausse des températures à 1,5 °C. Dans le même temps, notre Ville a su répondre comme il se devait à cet événement mondial.



M. le Maire pose aux côtés de la voiture électrique utilisée par les agents de la Ville pendant la COP 21.



Les habitants ont joué le jeu et ont ramené leurs bouchons !

Ensemble, préservons notre planète

Durant toute la COP 21, notre commune s'est fortement impliquée pour la sauvegarde de l'environnement. En témoigne les vingt-et-une actions mises en place par la Municipalité lors de cet événement mondial.

Cela a commencé avec l'impression du « Dugny le Mag » de décembre 2015 sur du papier recyclé ainsi que la mise en circulation de voitures électriques pour les agents de la Ville. Retour sur deux semaines placées sous le signe de l'écologie, de la cohésion sociale, de la protection de l'environnement et du recyclage à Dugny.

Mardi 1^{er} décembre

La Municipalité a installé un composteur dans la cour du centre social. Après avoir reçu des explications par l'ambassadeur du tri sur l'utilité d'un tel objet, les personnes présentes ont monté le composteur et l'ont inauguré en y mettant quelques déchets qui traînaient par terre. Cet outil du quotidien est conçu pour accueillir vos déchets organiques ménagers, mais n'est pas adapté pour les grandes quantités de déchets de jardin. Pensez à apporter vos gros volumes de déchets à la déchetterie ou à pratiquer le compostage en tas.

Tous les habitants de la Ville sont d'ailleurs invités à ramener leurs épluchures de fruits et légumes ou leurs restes de repas au centre social afin de composter et permettre de réduire les ordures ménagères. Attention, il ne faut jamais mettre un déchet contenant des polluants ou non biodégradables dans le composteur (verre, métaux, plastiques, matériaux ou fibres synthétiques).



M. le Maire et Michel Clavel, adjoint aux espaces verts, ont planté en face de la caserne de Rose un joli prunier à fleurs acheté par la Municipalité afin de clôturer le DEFI 21.



Les adhérents du centre social ont monté le composteur avec l'aide de l'ambassadeur du tri.



Les adhérents du centre social mettent la main à la pâte pour aider l'association « Les bouchons d'amour » à Montreuil.



Une Exposition étonnante !

Présentée du 1^{er} au 18 décembre 2015 à l'occasion de la COP 21, l'exposition « *Nourrir la planète, énergie pour la vie* » a permis aux dugnysiens de goûter avec une gourmandise certaine aux photographies d'artistes internationaux. Dans la rotonde de l'espace Victor Hugo, chacun a ainsi pu découvrir, jauger, juger, aimer ou non, bref débattre à propos des 120 images proposées par 40 photographes. Dévoilant l'alimentation sous toutes ses formes, l'exposition a permis à tous ses visiteurs de s'interroger sur sa relation avec la nourriture. Elle a donc constitué un moment privilégié pour s'interroger sur l'évolution de notre monde et sur le poids de nos pratiques alimentaires sur le climat.

Mercredi 2 décembre Spectacle Mancpad'Air

Le spectacle de la cousine Mancpad'Air, gratuit et ouvert à tous, a enchanté les 150 enfants des accueils de loisirs de la ville et les habitants dugnysiens. A la salle Henri Salvador, la troupe de trois comédiens, par le biais d'un spectacle comique, a sensibilisé les plus jeunes sur les différents thèmes de l'écologie. Les enfants étaient directement acteurs du spectacle qui a duré un peu moins d'une heure. « *Un grand merci à la ville de Dugny pour son accueil ainsi qu'à vous les enfants* » a déclaré Valérie Brancq, l'une des comédiennes présentes. « *Ce fut un public très à l'écoute, et même si les enfants de maternelle notamment ne comprennent pas forcément toutes les subtilités du*

spectacle, je pense que le message est bien passé ».

Jeudi 3 décembre

Les adhérents du centre social ont rendu visite à l'association « *les bouchons d'amour* » à Montreuil. Comme son nom l'indique, l'association récolte toutes sortes de bouchons. Le but ? Les revendre à un industriel basé en Belgique pour ensuite reverser les fonds à des personnes handicapées. La Ville de Dugny a contribué à sa manière en ramenant pas moins de sept sacs remplis de bouchons, réunis durant la première semaine de la COP 21 dans les différents services de la Ville. Pendant une heure, les adhérents ont donné un coup de main aux bénévoles pour trier les bouchons. Cette collecte continue tout au long de l'année.



Le spectacle de la cousine Mancpad'Air a ravi les enfants de la Ville.



Le vernissage de « *Nourrir la planète, énergie pour la vie* » s'est déroulé en présence de M. le Maire, de Jean-Pierre Stephan, président et de photographes de l'exposition.



A deux reprises, les élus ont offert des sacs en coton aux habitants sur la place du marché.



Au club de foot de Dugny, des gourdes recyclables ont été distribuées par les éducateurs.

Vendredi 4 décembre Distribution de sacs en coton sur la place du marché.

En présence d'élus, la Ville a distribué gratuitement des sacs en coton sur la place du marché aux dugnysiens. Conformément à la loi de mars 2016, plus aucun sac plastique ne sera distribué dans les commerces. Une action pour sensibiliser la population sur l'utilité de se passer des sacs en plastique dans les prochaines années.

Lundi 7 décembre

Une maison à insectes a été installée devant la mairie. Cette initiative de la Municipalité a pour objectif de favoriser la biodiversité en milieu urbain. Des végétaux, plantés autour de la maison, permettront de favoriser la venue des insectes avant le printemps.

Création de produits naturels au centre social

Toute la journée, le centre social avait mis en place différents stands consacrés à la création de produits ménagers et de beauté. Le matin, les personnes présentes ont pu réaliser de la cire naturelle pour les meubles en bois, du liquide vaisselle en seulement 15 minutes, de la lessive naturelle et du désodorisant maison. Les adhérents n'ont pas hésité à noter les recettes pour pouvoir les réaliser à la maison. Avec des ingrédients que vous pouvez vous procurer facilement dans le commerce (vinaigre, citron, gros sel, huile d'olive), vous pouvez réaliser des recettes utiles et surtout très efficaces.

L'après-midi, les participants ont pu créer divers produits de beauté, notamment un masque régénérant, à base de fraises, d'huile d'olive et de crème fraîche. A la fin de la journée, chacun est reparti avec ses produits.

Mercredi 9 décembre Parcours éco-geste et sportif au stade Alain Mimoun.

Par l'intermédiaire de la Municipalité, le club de foot du SC Dugny avait lui aussi organisé une journée sportive centrée sur l'environnement. Un atelier technique était notamment proposé. Les enfants devaient ramasser des déchets mis par

les gestes à réaliser. A la fin de l'entraînement, les jeunes se sont vus remettre un bac à piles qu'ils pourront ramener en mairie une fois celui-ci rempli, ainsi qu'une gourde recyclable réalisée par la Municipalité et floquée du logo de DUGNY DÉFI 21.

Jeudi 10 décembre Eco appart

En partenariat avec Veolia, la Municipalité avait installé deux stands sur le parvis Edith Piaf concernant l'économie d'électricité dans les foyers. Les habitants ont pu repartir avec des ampoules économiques ainsi que des réducteurs d'eau après avoir répondu à quelques questions sur comment réduire sa consommation d'eau et d'énergie.

“ Il faut que le geste accompagne la parole ”

terre, tout en réalisant un slalom avec la balle. Ensuite, ils devaient viser une des deux poubelles dans le but, celle qui convenait le mieux pour accueillir les déchets. « *Au début, on voulait leur faire un quiz. Mais on s'est dit qu'il fallait que le geste accompagne la parole* » a expliqué Yassine Ezzine, directeur technique du club dugnysien. Les douze éducateurs du club s'occupaient de guider les enfants et de leur expliquer

Vendredi 11 décembre

Distribution de sacs en coton et d'ampoules économiques sur la place du marché. Ces ampoules étaient offertes par la Municipalité toujours dans le cadre des actions menées pendant la COP 21.

Micro-trottoir

Que pensez-vous de la COP 21 ?



**CHRISTIAN,
26 ans**

Je pense que c'est une très bonne chose mais si on entend le discours d'Hugo Chavez aux Nations Unies en 2009, c'est une réunion comme une autre et elle ne sert à rien. Je l'ai écouté il y a deux, trois jours et je trouve que ce qu'il dit est vrai, qu'il faut prendre des vraies décisions et ne pas seulement faire une réunion de tous les chefs d'états. C'est à chacun de prendre ses responsabilités et surtout aux politiques, afin qu'ils mettent vraiment quelque chose en place.



**NADINE,
38 ans**

Je suis d'origine indienne, et là-bas nous vivons très près de la nature. Aujourd'hui, nous en sommes très loin. C'est une excellente idée d'organiser la COP 21 près de chez nous. Il faut que chacun, à son niveau, fasse un geste. Par exemple, j'ai une petite plante chez moi, je garde les bouchons pour les associations et je sensibilise aussi mes enfants. Je leur dis de ne pas gaspiller l'eau, et le soir on essaye de rester tous dans la même pièce pour ne pas en allumer plusieurs. Tout le monde doit mettre la main à la pâte.



**JACQUES,
62 ans**

Je suis pour la COP 21 mais seulement si cela débouche sur quelque chose. S'ils viennent juste pour se montrer et parader, alors c'est inutile. Par contre, si c'est pour trouver des solutions pour la planète, je suis entièrement d'accord. C'est beau d'accueillir un tel événement sur notre territoire, même si cela peut déplaire à certains à cause de la circulation. Il faut que chacun prenne conscience des risques pour que l'on puisse avancer tous ensemble, anciennes comme nouvelles générations.



Les adhérents du centre social captivés par les précieux conseils pour réaliser des produits naturels.



Eco apart : les habitants repartent avec des ampoules économiques et des réducteurs d'eau.



Une maison pour insectes est un abri en bois constitué de plusieurs compartiments distincts, remplis de matériaux naturels (petites branches, bûches percées de petits trous, pailles, briques, tiges de bambous...). Cet abri favorisera la biodiversité locale en attirant des insectes bénéfiques pour le jardin. Ces « amis du jardinier » permettront d'assurer une bonne pollinisation et une lutte efficace contre les parasites.

Samedi 12 décembre

A l'espace Victor Hugo, une rétrospective du Defi 21 réalisée par la Ville était proposée. Les personnes ayant rempli leur DEFI 21 ont pu coller leur dessin sur une affiche et ainsi clôturer de bien belle manière la quinzaine écolo à Dugny.

En parallèle de cette exposition, la compagnie SHAM avait installé un village forain écologique sur le parvis Edith Piaf. Cette animation a conquis les familles dugnysiennes, venues en très grand nombre avec leurs enfants. Au programme : un chamboule-tout, un exercice de mémoire, un jeu de l'oie, tous centrés sur le thème du recyclage des déchets. Les plus petits pouvaient remporter des chocolats et des cartes environnementales. Aussi, deux artistes de rue de la troupe SHAM ont divertifié les plus petits pendant quatre heures avec de nombreux tours de magie et de jonglages. En présence des élus, M. le Maire a clôturé cette quinzaine avec un pot de l'amitié à l'espace Victor Hugo. « *Dugny a économisé ses énergies, a recyclé, a été solidaire... et a contribué à sa façon à sauver la planète. Je vous en félicite, mais n'oubliez pas que c'est dans nos gestes quotidiens que nous ferons une planète meilleure pour l'avenir de nos enfants* ».



Jeux, jonglages, tours de magie, il y avait une ambiance festive au village forain installé par la compagnie SHAM sur le parvis Edith Piaf.

Un repas bio apprécié des enfants

Jeudi 10 décembre, un repas bio a été servi dans les cantines des écoles de la Ville. Une initiative de la Municipalité pour sensibiliser les enfants sur les bienfaits de manger bio. Et à l'école primaire Wallon notamment, de nombreux enfants ont apprécié ce repas particulier. « *Je sens la différence, cela n'a pas le même goût que les autres jours* » explique Chaïma, assise à une table du nouveau réfectoire avec ses

copines Houda, Lilou et Anaïs. « *Ce sont des produits frais, des produits de saison et c'est forcément meilleur* ». Informées en classe sur la COP 21, les filles ont chacune une idée pour remettre la planète à l'endroit. « *Il faudrait réduire le nombre d'usines et surtout les voitures. On pourrait avoir des voitures électriques ou prendre plus souvent le train* », propose Lilou. De son côté, Anaïs pense qu'il faudrait

« *plus d'énergies renouvelables et moins d'énergies fossiles* ». Finalement, toutes ont bien conscience des risques pour la planète si les choses n'évoluent pas. « *Nos enfants risquent de grandir sur une planète sale. C'est maintenant qu'il faut la nettoyer, sinon il sera trop tard* ». Ce jour-là, les élus de la Ville ont accompagné cette action en déjeunant eux aussi à la cantine.



Enfants et élus réunis pour le repas bio proposé par la Ville.



Chaïma, Houda, Lilou et Anaïs se sont régalées lors du repas bio.



M. le Maire sous le charme de l'exposition de Nicolas Henry, photographe et directeur artistique.



Une exposition saisissante

Les 8 gestes pour être éco-responsable



A l'intérieur du village forain, de nombreux clichés de grande qualité étaient disposés tout autour des stands. Ces photos ont été prises par Nicolas Henry, photographe et directeur artistique. Jordanie, Vanuatu, Afrique, l'artiste a fait le tour du monde pour nous entraîner à la rencontre des Anciens. En cinq ans, Nicolas Henry a réalisé quatre cents portraits dans une trentaine de pays. Pour chacun, avec les objets familiers de la personne photographiée, une cabane, un abri éphémère, a été construit, reflet de son histoire, de son imaginaire... « J'ai réalisé avec le temps que la joie et la création sont les meilleures armes pour lutter contre la tragédie de la condition humaine. » Nicolas Henry ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. « Je compte partir en Inde et en Afrique du sud pour d'autres photos. En attendant, l'exposition part à Nice, et sera accueillie par la scène nationale ».

Pour plus d'informations : www.nicolashenry.com

Portrait

Jean, le dernier des Mohicans

A 91 ans, Jean Chenenaille est l'un des derniers dugnysiens à avoir combattu lors de la seconde Guerre Mondiale. Entre les bombardements à Berlin et les exécutions au maquis, en passant par la fuite de l'Allemagne avec son père, récit d'un homme au parcours mémorable.

Paris, mars 1943. Alors que Jean n'a que 19 ans, la France est plus que jamais occupée par les allemands. Assis aujourd'hui à la table de son salon, toujours accompagné de sa fidèle épouse Claude, cet ancien mécanicien puise dans ses ressources pour se remémorer cette sombre période. «*A cette époque, je suis envoyé à Dusseldorf pour le STO (service du travail obligatoire). Mon père quant à lui est envoyé à Berlin*».

Les tirs et les bombardements deviennent alors son quotidien. S'il assure «*ne pas avoir eu de peur bleue*», l'homme de 91 ans reconnaît qu'il a frôlé le pire à de nombreuses reprises. «*Tous les soirs, nous dormions avec un camarade dans un même abri. Un soir, nous avons décidé de changer et Dieu merci, car celui où nous avions l'habitude d'aller s'est fait exploser par une bombe. Tous les occupants ont été tués*».

Emu, Jean peine à remettre tous ses souvenirs dans l'ordre. Il se reprend pour nous raconter son évasion de l'Allemagne nazie. «*Mon père avait demandé à son colonel que je puisse le rejoindre à Berlin. La demande a été acceptée. Quelques mois plus tard, le colonel nous accorde une permission seulement si l'on revient à Berlin. Nous n'avons plus jamais mis les pieds en Allemagne. En fait, mon père est parti car il avait peur pour moi, et moi je suis parti car j'avais peur pour lui*».

A partir de là, les deux hommes sont réfractaires. Ils doivent vivre cachés sous peine d'être rattrapés par les soldats allemands. Jean file en Charente et se procure une fausse carte d'identité. Il s'appelle désormais Paul Nicolas. «*J'ai passé neuf mois dans cette situation à me cacher des*

allemands. C'était le moment pour moi de rejoindre un maquis, celui de Chasseneuil».

« Tu passes ton permis ou tu finis au Niouf ! »

Mais Jean est bien vite rattrapé par la réalité de la guerre. L'émotion est palpable lorsqu'il raconte sa première journée au maquis. «*J'ai assisté à l'exécution de trois miliciens. Même s'ils avaient mérité ce sort, j'ai eu froid dans le dos. J'ai compris que ce ne serait pas aussi facile que prévu*». Les mois passent

“ Mon père est parti car il avait peur pour moi, et moi je suis parti car j'avais peur pour lui ”

jusqu'au jour où les résistants sont regroupés à La Rochefoucauld. Ils ont alors deux possibilités : rentrer chez eux ou signer un engagement pour la durée de la guerre. «*Je signe car ma situation vis-à-vis des allemands était toujours dangereuse*». Seul problème, Jean doit montrer qu'il mérite de rester. «*J'ai fait croire au capitaine que j'avais le permis.*

Quand il a découvert la supercherie, il m'a engueulé et m'a dit « tu passes ton permis ou tu finis au Niouf ! ».

Jean, Père Noël de Dugny

Finalement, les allemands sont repoussés et les soldats français parquent dans les différentes villes de France. «*On avait du succès avec les filles ! rigole Jean. On allait dans les bals où nous étions accueillis en héros*». Vingt ans après la fin de la guerre, la famille Chenenaille s'installe à Dugny. 50 ans plus tard, le couple est toujours là. Mieux, Jean a, pendant plusieurs années, joué le Père Noël dans les différentes écoles de la Ville. «*Lors de la première année, M. le Maire m'avait emmené dans sa voiture et je faisais des gestes de la main à travers la fenêtre, avec mon costume de Père*

Noël sur les épaules. J'étais vraiment touché de voir le sourire de tous ces enfants.» Jean marque une pause, avant de conclure son récit par cette phrase pleine de sens. «*Mon vécu m'a appris ce qu'étaient l'égalité, la fraternité, et surtout la liberté*».



Dugny lance ses conseils citoyens

Parité pluralité

La Ville a répondu à l'un de ses grands défis avec la mise en œuvre des conseils citoyens, dont l'inauguration s'est déroulée le **jeudi 17 décembre dernier**. Cette inauguration a été l'occasion de présenter les 12 membres qui constituent cette nouvelle instance de démocratie.



M. le Maire et Séverine Levé présentent les membres des nouveaux conseils citoyens.

Avant la mise en place des conseils citoyens, Dugny ne disposait pas de conseil de quartier ou d'instance de démocratie participative. Cette nouveauté au sein de la commune permet de donner la parole à tous, et plus particulièrement à ceux vivant dans les quartiers prioritaires. Aussi, huit personnes issues des différents quartiers de la Ville ont été tirées au sort après avoir fait part de leur candidature pour siéger aux conseils citoyens. La mise en place d'une seule instance à l'échelle de Dugny répond au besoin de créer un lien entre les quartiers prioritaires, notamment celui du Pont-Yblon, excentré du centre ville. La Municipalité a tout

« La tâche du conseil citoyen dès 2016 est importante. »

mis en œuvre pour que chaque quartier de la Ville soit représenté. A cela s'ajoute quatre acteurs travaillant dans la ville de Dugny : un commerçant, une association, un directeur d'école et un bailleur (Vivien Boungou, du quartier Thorez, et Alice Barrault, médiatrice sociale, étaient absents ce soir-là). « La tâche du conseil citoyen dès 2016 est importante, a expliqué l'adjointe au Maire Séverine Levé, responsable politique de la ville et de l'habitat. Il pourra se former, participer aux instances de pilotage du contrat de ville, développer des projets conformes aux grandes orientations du contrat de ville et aussi intégrer de nouveaux membres, afin d'obtenir une instance paritaire et représentative de l'ensemble des quartiers de la géographie prioritaire. » Mis en place par la Ville, conformément à la loi du 21 février 2014, les conseils citoyens auront désormais un grand rôle à jouer au sein de Dugny, sur le vivre ensemble, le lien social, le cadre de vie... Le conseil citoyen est constitué pour 5 ans, et il visera au fil du temps à associer de nouveaux membres, en respectant la représentativité des quartiers et de la parité.

Membres des conseils citoyens



Pourquoi souhaitez-vous investir dans les conseils citoyens ?



Fred Marie Nelly, L'Ermitage

« Avant tout pour le vivre ensemble. Comme j'ai des enfants en bas âge, je souhaite qu'ils grandissent dans un monde meilleur. On aimerait que les gens échangent leur culture, et qu'on prenne conscience qu'il n'y a pas de culture dominante dans le monde ».



Alia Badri, Le Moulin

« Pour donner un peu plus de vie à la ville. Depuis dix ans maintenant, je trouve Dugny un peu endormi. Il faudrait essayer de trouver quelque chose pour les jeunes, qu'ils arrêtent de traîner et leur trouver des formations. J'ai quatre enfants et je ne veux pas les retrouver dans le même cas ».



Salim Aouachria, L'Eguiller

« Je n'ai pas eu l'occasion de m'impliquer dans le passé. J'ai 45 ans, et après m'être occupé de moi, je veux m'occuper des autres. Surtout sur le plan social et le plan des loisirs, je pense qu'on peut faire beaucoup plus et surtout qu'il y a des choses à faire ».



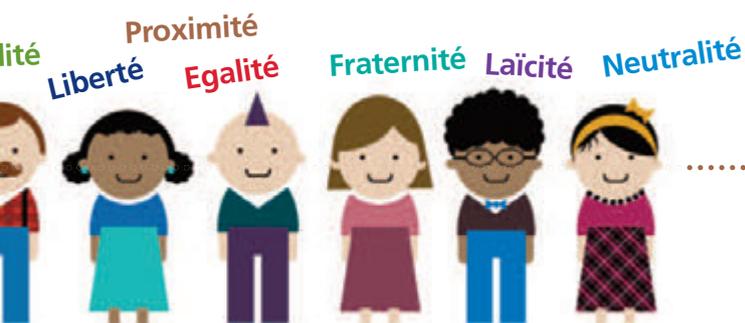
Chantal Ayiyi, Le Moulin

« C'est nécessaire. Les gens non impliqués doivent savoir qu'ils ont des représentants. Je veux m'impliquer surtout au niveau des jeunes. Je suis professeur d'anglais dans un lycée et je les vois traîner un peu partout. Ce n'est pas la bonne solution ».



Maimouna Timera, Pont-Yblon

« Avant je faisais partie des gens qui parlaient, maintenant je veux être de ceux qui agissent. J'ai le sentiment que mon quartier est mis de côté. Nous n'avons pas le même accès que les personnes du centre. Il manque de nombreux services et j'aimerais que cela change ».



Julene Felissaint, Saint-Exupéry

« Cette action est une bonne idée, surtout pour les quartiers prioritaires. J'ai bien aimé faire des propositions lors des réunions. Cela fait deux ans et demi que je suis à Dugny et j'aimerais découvrir un peu plus la ville et m'impliquer pour la jeunesse ».



Thérèse Nzeza, Le Moulin

« Je veux m'impliquer par rapport aux quartiers et tout ce qu'il s'y passe. Sur le plan du respect et de la communautarité. Cela fait cinq ans que je suis à Dugny et je trouve que parfois, il y a un manque de solidarité. C'est dommage ».

Acteurs de la ville



Zouina Ould Ali

« Pour m'impliquer tout simplement. J'ai grandi ici, je vis ici, je travaille ici. Mon objectif vise principalement les jeunes, mais aussi l'environnement. Il faudrait mettre en place d'autres actions citoyennes. On a une belle ville et ce serait dommage de la dégrader ».



Karim Amimeur

« Pour participer à des projets qui serviront à la ville. Je travaille ici et j'ai ma famille qui habite Dugny. On veut faire avancer et mener à bien certains projets, surtout au niveau du vivre ensemble, de la cohésion et du cadre de vie ».



Roza Aït-Gharbi

« On peut améliorer la ville à tous les niveaux. J'ai une association de fraternité. S'il y a moyen de faire revivre la ville, il ne faut pas hésiter. On aimerait aussi qu'il y ait plus de choses pour les jeunes, qu'ils ne se sentent pas laissés de côté ».

Cadre de vie

Dugny expérimente la démarche GUSP

La GUSP (Gestion Urbaine et Sociale de Proximité) a pour objectif d'améliorer le cadre de vie dans les quartiers en mobilisant les différents acteurs concernés, à savoir les services de la Ville, les bailleurs, et bien sûr les habitants.

La Municipalité a décidé d'expérimenter une méthodologie de diagnostic en marchant, avec un suivi et une mesure des résultats par les habitants eux-mêmes. Le but est d'impliquer les habitants des quartiers à la démarche, et du diagnostic à la mise en oeuvre.

Il s'agit de repérer le fonctionnement du quartier et identifier les problèmes, s'ils existent, de propreté, d'entretien (éclairage, espaces verts, aires de jeux, etc.), de sécurité, de stationnement, d'aménagement de proximité : tout ce qui contribue à améliorer les conditions de vie de votre quartier. L'expérimentation a débuté au sein du Pont-Yblon et se poursuivra sur le quartier Langevin.

A ce titre, les habitants du quartier ont répondu à un questionnaire visant à mesurer le niveau de satisfaction par thématique. Ce dernier était disponible au pôle de service, au point d'accueil du bailleur Efidis, ainsi que sur le site internet de la Ville. Ce questionnaire fut anonyme, mais les personnes pouvaient laisser leur nom afin d'avoir un suivi de l'évolution de la démarche. Après la collecte des résultats, la Municipalité a mis en place une « marche exploratoire » au Pont-Yblon. Celle-ci s'est déroulée le 20 janvier dernier avec la présence des habitants, des membres des conseils citoyens, du bailleur et des services de la Ville. Cette marche, où dix habitants ont répondu présent, avait pour objectif de faire un point sur les résultats et déterminer un plan d'action pour améliorer la situation du quartier.



Marche exploratoire dans le quartier du Pont-Yblon avec les habitants et les référents du quartier.

Une Dugnysienne sur le devant de la scène !

La cérémonie du tirage au sort de l'Euro 2016 s'est déroulée le samedi 12 décembre 2015.

Cédrine Berchel, dugnysienne de 15 ans et championne de France UNSS de Hip-Hop en mai dernier, a eu l'immense honneur d'y participer en tant que danseuse, avec vingt-trois autres jeunes. Leur chorégraphie a été vue par des millions de téléspectateurs à travers l'Europe.



Comment as-tu été sélectionnée ?

Je ne sais pas du tout (rires) ! Mon ancien professeur m'a appelée un soir et m'a dit : « Cédrine j'ai un gros projet pour toi. Tu vas danser au Palais des Congrès pour la cérémonie du tirage au sort de l'Euro 2016 ».

Ils ont sélectionné cinq personnes de l'Académie de Créteil : quatre du lycée Paul Eluard à Saint-Denis et moi. Je l'ai appris trois semaines avant, sur le coup je suis passée par toutes les émotions : j'ai crié, j'ai pleuré, j'ai sauté partout ! J'étais vraiment contente et c'était une grande surprise pour moi.

Comment s'est déroulée la préparation de la cérémonie ?

On a préparé le show en quatre jours, et ce n'était pas des jours complets. A cause des attentats il y a eu quelques modifications. Les cours étaient donnés par le directeur artistique du Cirque du Soleil. Il a demandé si on avait des idées, il a donné les siennes, on a réuni tout cela et on a réalisé la chorégraphie. En tout, nous étions vingt-quatre danseurs de 15 à 19 ans, j'étais l'une des plus jeunes. Je pensais que ce serait dur, que je n'allais pas y arriver, mais finalement cela s'est très bien passé.

Raconte nous le grand jour...

Déjà je n'ai pas réussi à trouver le sommeil la veille, je me suis endormie très tard ! On a tous profité à fond de la dernière journée car on savait que l'on n'allait pas se revoir tout de suite. On est passé vers 18h05, on a fait une chorégraphie de trois minutes sur des musiques de David Guetta. Ensuite, nous sommes descendus dans les loges, un grand buffet nous attendait, on a rencontré plein de monde, la maire de Paris, Bixente Lizarazu... Maintenant, peut-être que l'on va faire la cérémonie d'ouverture de l'Euro 2016 en juin. Ce serait formidable.

Vie associative

Belle progression de la section féminine du BBA Dugny !

Le BBA Dugny a créé sa première équipe U13 féminine. Bon championnat à elle. Pour ce qui est des U20 féminine, elles continuent sur leur bonne saison passée (championne U17 départementale). Pour l'instant, elles se classent troisièmes de la seconde division U20 niveau REGION (avec un match en moins). Nous vous encourageons à venir renforcer leurs rangs.



Osons le sport collectif féminin à Dugny !



Les Restos du cœur et la Croix-Rouge redonnent le sourire aux Dugnysiens

Les Restos du cœur ont démarré à Dugny leur 31^{ème} campagne en novembre dernier tandis que la Croix-Rouge s'active en continu pour les dugnysiens en difficulté. Avec un nombre - malheureusement - toujours plus élevé de bénéficiaires.

Alors que l'accueil s'effectue de 8h30 à 11h, des familles font déjà la queue devant la porte dès 8h. C'est le quotidien des douze membres de l'équipe des Restos du cœur de Dugny, qui s'activent toujours plus pour répondre à la demande de certaines familles dans le besoin. « Cette année, on sert en moyenne 2500 repas par jour. Il y a environ 130 familles inscrites » explique Anne-Marie Marchand, qui gère l'association depuis bientôt dix ans avec son mari.

vraiment mort, je sais que je pourrai toujours vous appeler et vous viendrez me chercher » Cela m'a beaucoup touchée.

A l'étage du bas, la Croix-Rouge s'active les vendredis pour les personnes âgées et les samedis matin une semaine sur deux. Les 22 bénévoles accueillent les bénéficiaires, et leur distribuent leur paquet qui comporte du sucre, du lait, 1 kg de fruits et légumes, mais aussi des plats surgelés. En moyenne, une quarantaine de personnes se présentent à l'accueil chaque samedi.

Certains vêtements sont aussi distribués aux familles dans le besoin, même si ce n'est pas la fonction première de la Croix-Rouge de Dugny. « Nous sommes une petite structure, confie Ana Pereira, adjointe au maire et responsable de l'association. *Nous manquons d'un chauffeur le jeudi matin qui pourrait aller chercher les produits à la banque alimentaire de Gennevilliers.* »

La Municipalité prête gracieusement les locaux et paye les différentes factures des deux associations. Aussi, la ville apporte un important soutien logistique. L'équipe le reconnaît volontiers : « *sans la Ville, on ne pourrait pas exister* ». Si la Croix-Rouge fonctionne en continu, la campagne hivernale des Restos du cœur prendra fin à la mi-mars, avec la traditionnelle collecte qui s'effectuera dans la commune.

Pour informations : la MAE (assurance scolaire) assure gratuitement les enfants des familles bénéficiant des Restos du cœur.

Contact

RESTOS DU CŒUR
01 48 37 69 33

CROIX-ROUGE
01 48 38 62 73

“ Sans la Ville, on ne pourrait pas exister ”

Les repas distribués aux familles sont établis par une diététicienne. Au menu ? Du lait, des légumes frais, des raviolis ou encore du fromage. Le jeudi, des pots pour les bébés sont prévus ainsi que des couches. De quoi redonner le sourire à certains bénéficiaires.

« Nous sommes une grande famille. On essaye de les détendre, de les mettre à l'aise, continue Anne-Marie. Certains ne sortent pas et ne voient que nous dans leur journée. Un jour, une personne qui ne bénéficie plus des Restos du cœur m'a dit « Je veux être enterré avec mon portable, car si par hasard je ne suis pas

FNACA Soirée Loto

Le 9 janvier, la FNACA organisait un loto en salle Henri Salvador. L'ambiance était bonne et les participants sont venus nombreux à la manifestation.

Plusieurs lots étaient à gagner. Bravo à M^{me} TOURNAY qui a remporté le premier prix, une télévision.

Education

Des points d'écoute pour tous

Vous êtes parents, vous vous posez des questions et vous souhaitez en parler à des spécialistes ? Le point écoute parents vous accueille le troisième vendredi du mois de 14h à 17h à la direction des activités éducatives.

Le principe ? Echanger et discuter avec des professionnels de l'écoute.

Ces rendez-vous sont anonymes, confidentiels, gratuits et réservés aux habitants de la commune.

Pour les jeunes, des entretiens sont aussi possibles un mercredi sur deux, de 14h à 16h, au service jeunesse, avec des professionnels issus de l'association Iris Messidor.

Le 3^{ème} vendredi de chaque mois Gratuit et confidentiel

POINT ECOUTE Parents

Vous êtes parents et vous rencontrez des difficultés
Ne restez pas seuls avec vos questions...
Parlez-en !

De 14h à 17h

Direction des actions éducatives
4, rue Henri Barbusse
93440 Dugny • 01 41 69 10 80

1 MERCREDI SUR 2 de 14h à 16h Gratuit et confidentiel

POINT ECOUTE Jeunes

Sexualité, Peur, Tabac, Violence, Maître, Rêve, Cannabis, Avenir, Doute, Amour, Alcool, Scolarité, Envie, Famille, Racket, Internet, Amitié

A vous la parole !

Au service jeunesse
4, rue Henri Barbusse
93440 Dugny
01 41 69 10 80

Dynamique emploi : bilan 2015

- 79 jeunes inscrits
- 45 garçons pour 34 filles
- 40 candidats niveau 3^{ème}
- 27 bacheliers, 7 post bac et 5 jeunes sans diplômes
- 10 titulaires du permis
- 16 inscrits en auto-école

Contact

Direction des actions éducatives
4 rue Henri Barbusse
93440 Dugny • 01 41 69 10 80

Les jeunes prennent la plume !



Les jeunes, assidus, écoutent les précieux conseils de Wesley, footballeur-rappeur.

Un atelier écriture a débuté depuis octobre au service jeunesse avec l'association Au centre du Blanc Mesnil, chaque lundi de 17h à 18h30. L'occasion pour les jeunes d'écrire une compilation musicale composée de six morceaux, avec également un clip de prévu. Ces deux projets durent toute l'année scolaire et seront présentés au mois de juin prochain. Cet atelier est guidé par le footballeur-rappeur Wesley Ngo Baheng, qui a notamment disputé dernièrement les 32^{èmes} de finale de la Coupe de France avec Blanc-Mesnil contre le FC Nantes. Le joueur de vingt-six ans a d'ailleurs emmené sa troupe en studio le jeudi 14 janvier dernier pour enregistrer le premier morceau.



Jeunes de 16 à 25 ans

- **19** dossiers clôturés avec des résultats positifs
- **7** sont en CDI ou CDD
- **9** en formations ou poursuivent leurs études
- **1** en dispositif JADE (Jeunes Action Dialogue Entreprise)
- **2** étaient inscrits dans le projet un permis / un emploi

Le projet «Santé vous bien» repart !



Le projet «Santé vous bien» a redémarré le 14 janvier dernier. Tous les jeudis de 17h à 18h30, des professionnels du centre communal de santé interviennent au service jeunesse. Leur but est d'améliorer les connaissances sur la santé des jeunes, leur transmettre les moyens de faire des choix de vie pour préserver leur capital santé et les sensibiliser à la promotion de la santé en leur donnant envie de devenir acteur de la santé. Des thèmes comme la diététique, les addictions ou encore les MST sont abordés.

Le PEDT est lancé



Lancement du PEDT le jeudi 17 décembre 2015 en présence du comité de pilotage.

Le projet éducatif de territoire a été adopté lors du Conseil municipal du 15 décembre 2015. Ce PEDT, validé par l'ensemble des partenaires (DDCS, CAF et éducation nationale) et initié par la Municipalité, porte sur deux axes : l'enfance et la jeunesse.

Le volet enfance est décliné en six axes :

- Développer les activités culturelles
- Développer les bonnes pratiques sportives et alimentaires
- Développer des activités liées à la citoyenneté
- Sensibiliser aux enjeux environnementaux de demain
- Ouvrir au « Je » en développant les différents aspects du jeu
- Découvrir et initier aux nouvelles technologies

Un second volet jeunesse décliné en sept axes :

- Promouvoir l'accès à la culture, aux sports et aux loisirs
- Encourager la participation et l'implication citoyenne des enfants et des jeunes
- Améliorer l'éducation à la santé, la prévention et l'accès aux soins des jeunes
- Prévenir la délinquance juvénile et le décrochage scolaire
- Accompagner et valoriser les familles dans l'exercice de leur mission et leur rôle éducatif
- Favoriser l'insertion, l'accès à l'emploi et à la formation
- Organiser la concertation pour impliquer les acteurs locaux et enrichir la dynamique partenariale

Par le biais de ce PEDT, la ville veut atteindre plusieurs objectifs. Tout d'abord, créer les conditions pour chacun d'acquérir les connaissances indispensables délivrées par l'école. Ensuite, garantir l'équité et lutter contre toutes les discriminations et les inégalités territoriales. Enfin, consacrer l'éducation comme une responsabilité partagée entre les différents acteurs de la communauté éducative et dans le respect de la place des parents.



Un journal des TAP est disponible tous les deux mois sur le site internet de la ville. Le prochain paraîtra dans le courant du mois de février.

Santé

Grippe : symptômes, traitements, vaccination

La grippe est une infection virale qui n'est pas anodine, surtout pour les personnes fragiles. Le point sur les facteurs de risque, les traitements médicaux et la vaccination.

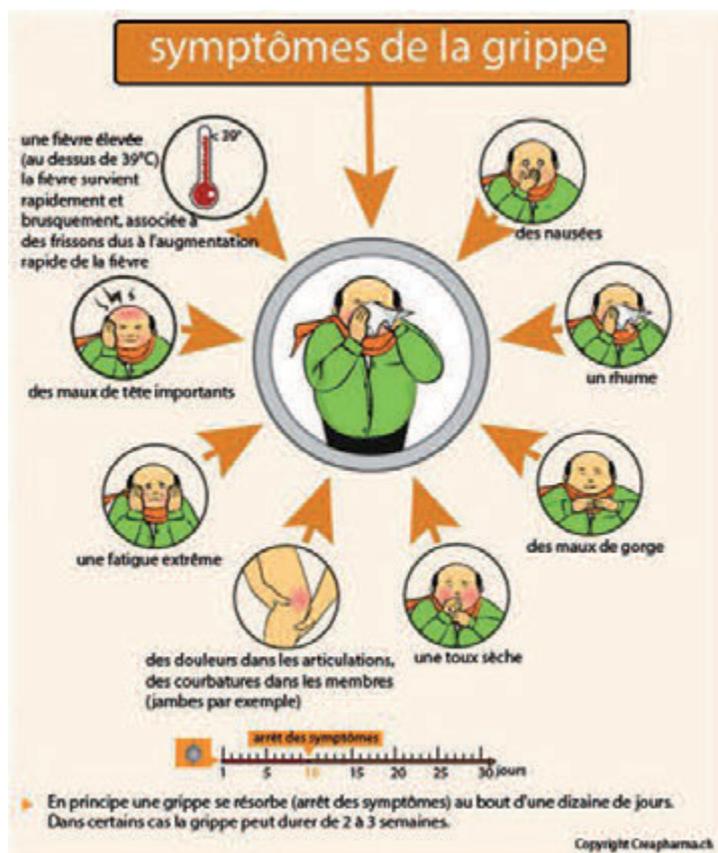


Comment se transmet le virus de la grippe ?

Par voie aérienne lors d'une toux, d'un éternuement.

La transmission par les mains et par des surfaces contaminées est possible. L'incubation (temps entre le contact avec le germe et les premiers symptômes) est de 24 à 72 heures et jusqu'à 7 jours.

La contagiosité débute un jour avant les symptômes et dure jusqu'à 6 jours après.



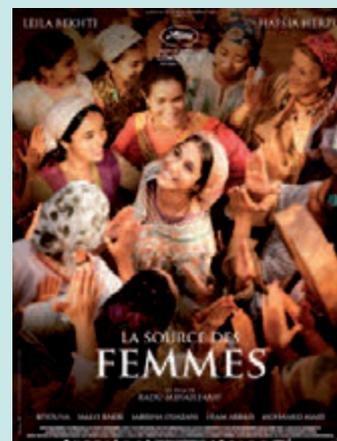
A venir en mars

Mardi 8 mars 2016 Journée internationale des droits des femmes

Projection du film «la source des femmes»

Réalisé par Radu Mihaileanu dans le cadre de la journée internationale des droits des femmes, le mardi 8 mars à 17h30 salle Henri Salvador. Cette comédie dramatique a fait partie de la sélection du festival de Cannes 2011 et traite de la condition féminine dans un village montagnard et qui aborde aussi les thèmes suivants :

- les mariages arrangés,
- la violence conjugale,



- la montée du fondamentalisme religieux,
- l'accès à l'eau et les conséquences de son manque sur la biodiversité,
- la scolarisation et l'éducation.

Quel est le traitement de la grippe ?

Mesures symptomatiques : repos, hydratation suffisante, traitement de la fièvre (paracétamol surtout et vitamine C pour la fatigue).

Traitement antiviral : l'oseltamivir (TAMIFLU). Son efficacité selon les études est limitée : diminution de la durée des symptômes de 24 heures avec nécessité de débiter le traitement dans les 48 heures.

Et la vaccination ?

La vaccination contre la grippe saisonnière prévient la grippe chez 80% des adultes de moins de 65 ans. Chez les personnes âgées elle réduit les complications (environ 50% de pneumonies et 60% de la mortalité en moins chez les plus fragiles). Les anticorps apparaissent 15 jours après la vaccination et persistent 9-12 mois.

On se vaccine pour soi, surtout si on a une maladie chronique et pour les autres, si on est en contact avec une personne fragile afin d'éviter de lui transmettre la maladie.

GRIPPE

DES GESTES SIMPLES POUR LIMITER LES RISQUES DE TRANSMISSION



LAVEZ-VOUS LES MAINS PLUSIEURS FOIS PAR JOUR

AVEC DU SAVON OU UTILISEZ UNE SOLUTION HYDROALCOOLIQUE



LORSQUE VOUS ÉTERNUEZ OU TOUSSEZ, COUVREZ-VOUS LA BOUCHE ET LE NEZ AVEC VOTRE MANCHE

OU UN MOUCHOIR À USAGE UNIQUE



EN CAS DE SYMPTÔMES GRIPPAUX, APPELÉZ VOTRE MÉDECIN TRAITANT

CONTACTEZ LE 15 UNIQUEMENT EN CAS D'URGENCE

POUR TOUTE INFORMATION

0 825 302 302

(0,15 euro/min depuis un poste fixe)

www.pandemie-grippale.gouv.fr

Les gestes de chacun font la santé de tous



www.inpes.sante.fr
inpes
Institut national de prévention et d'éducation pour la santé



Expositions

- Exposition sur la place de la femme dans le monde, réalisée par le centre social du 14 au 21 mars l'espace Victor Hugo.
- Exposition «Les découvreuses anonymes» du 22 au 30 mars à la rotonde de l'espace Victor Hugo

Mars bleu : dépistage du cancer colorectal

A l'occasion de Mars bleu, campagne de sensibilisation au cancer colorectal, un médecin du Centre Municipal de Santé (CMS) et le Comité Départemental des Cancers du 93 (CDC 93) interviendront au

Centre Municipal de Santé (CMS) le vendredi 18 mars 2016 de 13h30 à 16h30 afin d'informer les habitants et de leur proposer des actions de dépistage.



Permanence de l'association Vie Libre 93

Une fois par mois au CMS
Renseignement au : 01 48 27 72 46

Le groupe d'échanges allaitement reprend en mars chaque dernier vendredi du mois à la PMI de 14h à 15h30. Renseignements au : 01 48 37 13 94



M. le Maire félicite la directrice et tous les membres du Conservatoire pour la réalisation du concert de Noël.

Culture

Le concert de Noël a marqué les esprits

Comme chaque année, le concert de Noël du Conservatoire a eu lieu à la salle Henri Salvador. Après les illuminations de Noël, le spectacle a commencé par un chant de paix entonné par de tout jeunes enfants. Des paroles qui ont fortement ému M. le Maire. Cette année, il s'agissait de voyager autour du monde avec Jules Verne. Pendant plus d'une heure, les élèves du Conservatoire, à travers des chants, des danses, du théâtre, mais aussi l'utilisation de nombreux instruments de musique, ont enthousiasmé le public, qui a répondu présent à cet événement marquant de la fin d'année. A la fin de la représentation, certains élèves se sont vus remettre des diplômes, et tous les acteurs, de près ou de loin de ce spectacle, ont eu le droit à un tonnerre d'applaudissements de la part de l'assistance.



Kamel le magicien a fait le show pendant plus d'une heure.

Kamel le magicien a bluffé Dugny

Le magicien était de passage à Dugny pour un show devant le public de la salle Henri Salvador, qui affichait complet pour l'occasion.

Pendant plus d'une heure, l'artiste de 36 ans a épaté l'assistance avec une dizaine de tours de magie. A la fin du spectacle, Kamel est resté de longues minutes pour une séance de dédicaces avec les jeunes habitants dugnysiens, ravis de prendre une photo avec la star du soir.

Impressions de Kamel le magicien

« C'est la première fois que je viens à Dugny et j'ai été très content de jouer ici, avec un bon public. J'ai pris du plaisir ce soir et c'est en voyant le sourire de tous ces gens heureux que je

comprends pourquoi je fais ce métier. L'avantage que j'avais de jouer à Dugny est que ce n'est pas très loin de chez moi ! Plus sérieusement, le 93, la Seine Saint-Denis est mon département de naissance, et je suis évidemment content et fier de jouer ici de temps en temps. Etre sur Canal + ou sur scène est complètement différent. A la télé il y a les caméras, ce n'est pas toujours en

direct. Là tu as un public et du live, il peut se passer 1000 trucs qui ne sont pas prévus pendant le spectacle, comme on l'a vu lorsque le spectateur est monté sur scène pour le tour avec Facebook. On joue sans filet, c'est ce que j'aime ».

Expression libre

En application de l'article L.2121-27-1 du Code Général des Collectivités Territoriales, cette page est destinée à la libre expression politique des élus municipaux. La rédaction décline toute responsabilité sur la teneur des propos tenus.

MÉTROPOLE DU GRAND PARIS : QUELLE PLACE POUR DUGNY DANS LES DÉBATS ?

1^{er} janvier 2016, la Métropole du Grand Paris est née ainsi que les douze territoires qui la composent. Au total, 131 communes sont regroupées au sein de cette nouvelle agglomération, qui, au passage, met fin à la Communauté d'Agglomération de l'Aéroport du Bourget.

Quant à nous, Dugnysiens, nous serons membres du septième territoire : « Paris Terres d'Envol ». Avec seulement deux élus au territoire, dont un qui siègera au conseil métropolitain, nous pouvons nous demander quelle sera la place de Dugny dans les débats ?

Nous saluons et remercions Bruno Beschizza, Président de « Paris Terres d'Envol », qui a permis à notre ville d'avoir un poste de Vice-Président et ainsi d'obtenir du poids dans l'exécutif du territoire.

Notre Maire aura également toute sa place dans ces nouveaux débats grâce aux réunions du Conseil des Maires, réunissant les édiles des huit villes membres du territoire : Dugny, Le Bourget, Drancy, Le Blanc-Mesnil, Aulnay-sous-Bois, Villepinte, Sevran et Tremblay-en-France.

Ensemble, nous devons rassembler toutes nos énergies, au nom de l'intérêt général, pour améliorer la qualité de vie des Dugnysiens et de nos voisins de « Paris Terres d'Envol ».

Le groupe « Pour DUGNY, continuons ensemble » avec André VEYSSIÈRE

Chers Dugnysiennes et Dugnysiens, cette tribune a pour objet de vous tenir informés des événements survenus dans notre petite ville ou bien de notre ressenti de la politique de la ville. Nous devons envoyer notre tribune début janvier, il peut donc y avoir des événements d'ici la distribution que nous ne pourrions commenter.

En premier lieu, nous vous adressons nos traditionnels vœux de bonne année pour 2016. Nous vous souhaitons la joie et la réussite, et nous formulons le vœu que cette année soit plus sereine, plus humaine et plus solidaire.

En décembre dernier la candidate de la droite a remporté d'une courte tête la région Ile-de-France. C'est évidemment une déception et une mauvaise nouvelle pour les habitantes et les habitants de Dugny.

Déception car les Dugnysiennes et les Dugnysiens se sont mobilisés massivement au premier tour pour le candidat du Parti socialiste Claude Bartolone, puis au deuxième tour pour la liste d'union de la gauche à plus de 53% des exprimés contre moins de 29% pour la candidate de la droite !

Mauvaise nouvelle car nous ne pouvons que nous inquiéter au vu des déclarations de campagne de la candidate de Nicolas Sarkozy qui a trop souvent, au cours de cette campagne, développé une image caricaturale et blessante de la Seine-Saint-Denis.

C'est pourquoi, conscient de la responsabilité qui est la notre à Dugny et de la confiance que vous nous avez largement accordée lors des 2 scrutins de l'année 2015, nous vous affirmons que nous restons déterminés à exiger de la région l'investissement que nous méritons et nous continuerons à vous accompagner dans la mesure de nos possibilités pour vous aider au quotidien.

*Janine LOPEZ, Faouzy GUELLIL,
Sarah BOUZID, Robert ANDRE
Groupe des élus socialistes*

Obtenir une nouvelle voie vers le Nord : Il est temps d'agir !

EUROCOPTER ouvre prochainement. C'est une chance pour les jeunes de Dugny qui, à l'avenir, pourraient y trouver un emploi qualifié si l'on développe les filières « Aéronautique » dans les lycées du secteur, comme au lycée Aristide Briand au Blanc-Mesnil...

C'est une chance pour obtenir l'amélioration des accès routiers, des transports collectifs, pour revoir l'ensemble des dessertes et le plan de circulation à Dugny.

Dugny est déjà engorgée.

L'ouverture prochaine d'Eurocopter rue Lorenzi va augmenter durablement le nombre de véhicules circulant dans Dugny. Les études officielles annoncent au moins 600 véhicules supplémentaires matin et soir.

Nous voulons obtenir une nouvelle voie de desserte vers Eurocopter.

Il faut agir auprès de tous les pouvoirs publics pour obtenir la création en urgence d'une voie de desserte en prolongement de la rue Lorenzi entre la RD84 (qui va vers Cora et bientôt vers l'A104) et l'entrée du site Eurocopter, évitant ainsi toute la traversée de Dugny.

Pour cela, il faut agir et se battre.

C'est ce que nous proposons depuis 2011 (voir le bulletin municipal mai 2011), mais ce n'est manifestement pas le choix fait par la majorité municipale actuelle. Bougeons !

C'est le sens de la pétition que nous mettons à votre disposition.

contact :

elusfrontdegauchedugny@gmail.com

*Michel DELPLACE, Annie
CHASTAGNOL, France BOULAY,
Conseillers municipaux
Front de Gauche*

Carnet Naissances



Du 27 octobre 2015
au 15 janvier 2016

- KUTTA KOUTA Ismail-Adam, Olivier 27/10/2015
- HAFAYED Sabrina 28/10/2015
- SANOGO Kone, Mohamed 28/10/2015
- TMSILINE Ilina 02/11/2015
- YOUNSI Maxime, Maksen 03/11/2015
- DIALLO Cellou 09/11/2015
- SANJAYAN Prakashan 10/11/2015
- AWUKLOO Astride, Maeva, N'Gouan 11/11/2015
- NSUNGANI Elijah, Samuel 12/11/2015
- SYLLA Ramata 14/11/2015
- ZITOUNI Nacim 15/11/2015
- HIS Solyana 17/11/2015
- SACKO Amedi 19/11/2015
- LAROSE Yasmine 21/11/2015
- LEFEBVRE Lucile, Marie, Anne 22/11/2015
- KOITA Amadou 27/11/2015
- MOUSSOUD Yacine 02/12/2015
- GRAZIANI Letizia, Marie, Nathalie 03/12/2015
- ATTRAZIC Zoran, Raphaël, Jean 04/12/2015
- DELBECQUE Jules, Louis 06/12/2015
- ANDREZE-LOUISON Eliott, Florian 09/12/2015
- KAPATASHUNGU Nolan 09/12/2015
- YASAR Kaan 09/12/2015
- TALBOT Léa, Mélanie, Alicia 11/12/2015
- EL AISSAOUI Imran 12/12/2015
- EL AISSAOUI Imane 12/12/2015
- SOUARE Diana 12/12/2015
- SOUAR Diana 12/12/2015
- KIKI INYVA Haïlye 12/12/2015
- SAVANE Paly 13/12/2015
- PIGOUET Andréa, Sylvie, Bernadette 14/12/2015
- TAMBADOU Zeïneb 14/12/2015
- OUYAHIA Anaïs 17/12/2015
- HADDADI Junayd, Ismaël 18/12/2015
- SOLON Ninsey Zoé 19/12/2015
- ERRAJEL Noham 27/12/2015
- VIGNERON Quentin Ludovic Henri 01/01/2016
- CHARFEDDINE Wael 01/01/2016
- EL ALAOUI ISMAIL Sarah 02/01/2016
- BAKIRI Izahac 03/01/2016
- ZEGABAR Hafeel 04/01/2016
- AREZES BLOUET Alyssia Kassy 06/01/2016
- KHELIFAOUI Yacine 06/01/2016

Mariages



- AHTILE Lhosain et KABA Vildan 19/12/2015
- CHEBLI Idir et BADIABO-BABELA Vanicia 19/12/2015
- LOVERGNE Sylvain, Laurent, Williams et VESTA Chantal, Marcelle 19/12/2015
- BÂ Ousmane et GHERNATI Sihame 21/12/2015

Décès



- GOUDJIL Khodel 01/11/2015
- PASCU Alexandru, Dragos 11/11/2015
- FRANÇOIS-HAUGRIN Micheline, Francine 16/11/2015
- HELAÏLI veuve HELAÏLI Baya 21/11/2015
- QOUIQA Mohammed 23/11/2015
- BABOU Smail 30/11/2015
- NOËL Maurice, Marcel 18/12/2015
- BAUDIERES Louis 22/12/2015
- PERNET veuve LEPRÊTRE Mauricette 09/01/2016
- ISRAËL Charles, Louis 10/01/2016
- BOUHAFS veuve HAMDI Halima 11/01/2016
- DESCHAMPS Victor Michel 11/01/2016
- KRAMARZ veuve KOCZUR Maria-Hélène 13/01/2016

Il nous a quittés...

Monsieur NOEL



Exemple de droiture, de discrétion et d'honnêteté, Monsieur Noël nous a quittés à l'âge de 95 ans. Il épouse Paulette le 23 avril 1942 à Levallois. De cette union va naître Martine qui lui apportera 2 petits enfants et 3 arrières petits enfants. Monsieur Noël entre à la poste à l'âge de 14 ans, un métier qu'il ne quittera qu'au moment de la retraite. Homme courageux, il est élevé au grade de chevalier de l'ordre national du mérite après avoir évité un braquage le 15 avril 1971. L'histoire se répète sept ans plus tard. Monsieur Noël tient tête à plusieurs braqueurs en les pourchassant sur le boulevard Bessières à Paris. Cet acte de bravoure, qui forcera les malfaiteurs à perdre leur butin sur le chemin, lui vaut la médaille du courage et du dévouement pour service rendu à l'état. Après une carrière bien remplie, il prend sa retraite à Dugny auprès de son épouse. Son attachement à la ville, sa présence aux événements, aux cérémonies patriotiques, son souci de voir la ville réussir dans ses projets resteront gravés dans la mémoire des dugnysiens qui l'ont connu. Le Conseil municipal s'associe à la peine de son épouse, et ses enfants, petits-enfants et de ses proches, et salue l'implication sans faille de Monsieur Noël pour la commune.

Recensement de la population jusqu'au 20 février

Du 21 janvier au 20 février 2016 a lieu une opération de recensement de la population française.

Les habitants de Dugny sont concernés par le recensement effectué jusqu'au 20 février. Comme chaque année, un échantillon de la population (environ 8%) est recensé. Il est donc possible que vous fassiez partie des Dugnysiens recensés en 2016. Deux agents recenseurs recrutés et mandatés par la mairie de Dugny effectuent l'opération de recensement. Il s'agit de Sabine Maury et Redouane Boudjema. Seuls ces deux agents sont autorisés à effectuer le recensement à votre domicile. Ils sont munis d'une carte.

Pourquoi un recensement ?

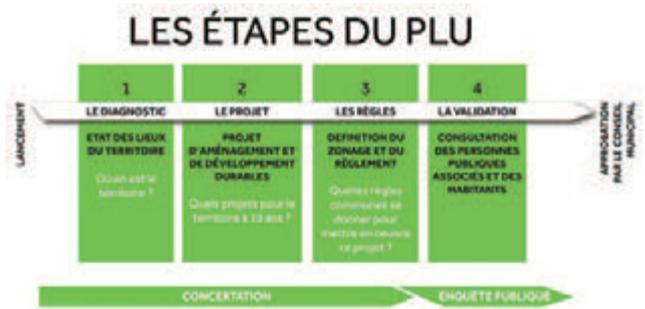
Le recensement de la population est très important. En effet, il permet de déterminer la population officielle de la ville et de connaître ses caractéristiques (âge, situation familiale, profession, moyens de transports utilisés, conditions de logement...) et ainsi de mieux répondre à ses besoins, notamment en terme d'équipements publics (crèches, écoles, transports...).



Le PLU en quelques mots

Le Plan Local d'Urbanisme réglemente l'occupation des sols du territoire et détermine des règles de constructions applicables à tous les secteurs de la Ville. Mais c'est aussi un outil indispensable à la définition d'une politique d'aménagement reposant sur un vrai projet urbain.

Le PLU permet ainsi d'accompagner l'évolution de la Ville sur le long terme et ce dans une perspective de développement durable.



Un projet partagé

La révision du PLU doit être le moment privilégié d'un débat destiné à informer les Dugnysiens quant à la nature et aux objectifs du document mais également les associer pleinement à la démarche.

C'est pourquoi la Ville de Dugny vous convie à la première réunion publique qui se déroulera le jeudi 11 février à 19h salle Henri Salvador, parvis Edith Piaf, à Dugny. Nous comptons sur votre présence.

**REUNION PUBLIQUE • Jeudi 11 février à 19h
salle Henri Salvador**

Le nouveau site internet flambant neuf est arrivé !



Depuis plusieurs jours maintenant, le nouveau site internet dédié à la ville est disponible. Plus esthétique, plus facile à utiliser, plus riche, il vous permettra d'accéder à toutes les informations nécessaires concernant votre ville.

Aussi, des sondages seront proposés afin de connaître vos attentes ou vos espérances futures. Vous pourrez aussi remplir des formulaires de demandes en ligne. Photos, vidéos, web responsive, le nouveau site se voudra plus moderne que jamais !

**Retrouvez toute l'actualité locale de Dugny sur :
www.dugny.fr**



VILLE DE DUGNY
Seine-Saint-Denis

LES GRANDS THÉÂTRES
JÉRÔME FOUCHER
EN ACCORD AVEC JEAN-MANUEL DUPONT
PRÉSENTENT

MA BELLE-MÈRE, MON EX ET MOI

UNE COMÉDIE DE
BRUNO DRUART &
ERWIN ZIRMI

COLLABORATION ARTISTIQUE
PATRICK ANGININ



SYLVIE HUGUEL | FRANK LEOEUF | CHRISTINE LEMLER | NICOLAS VITIELLO

A DUGNY
VENDREDI 19 FEVRIER 2016

Salle Henri Salvador • 01 49 92 66 02

20H30

TARIF PLEIN : 10 €

TARIF REDUIT : 6 €